

1486, FEBRERO, 27

MIGUEL MOLON y PEDRO
FATAS, JURISPERITOS Y
LUGARTENIENTES DEL
JUSTICIA DE ARAGON

1486

procuratoris fiscalis hereticarum
preunitatis et receptoris do-
mini Regis



n.º 11

out

Michaelem molon et petrum
fatas Inquisitos et Locum
Iusticiae Aragonum.

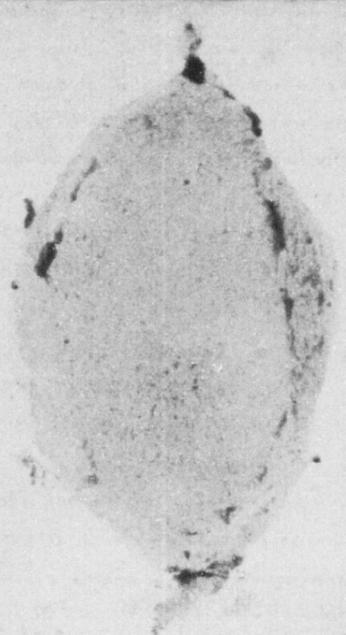
Vertical text on the left margin: "nos a Garçon Captes de Barga por just. etc. p. 5"

Jo promotores fiscalis here
tue promissis

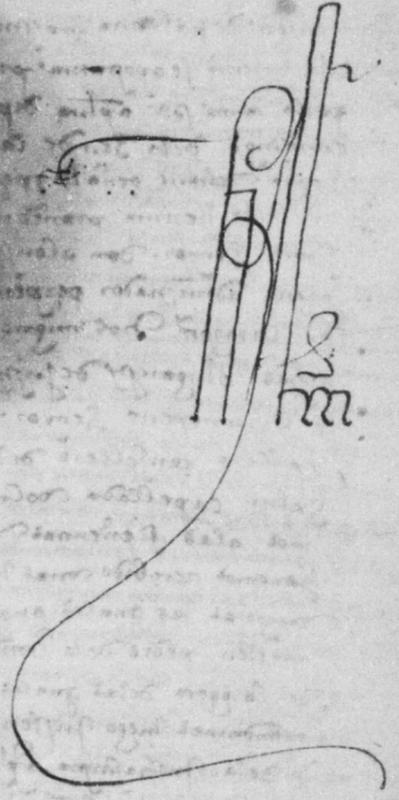
Contra

Don Juan de Sotomayor
y de los rios de las Aragonas
y de las rios de las Aragonas
y de las rios de las Aragonas

yo pedo la raze de nro e pñentado la pñent- lera.
a nro mygel arallon. lugar rement de nro
de Aragon
@ lora ppm es fando guare e lola a da



[Faint, mostly illegible handwritten text in a historical script, likely Spanish or Catalan.]



[Inverted handwritten text at the bottom of the page, appearing as bleed-through from the reverse side.]



[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter.]

[Large, stylized handwritten signature or initials, possibly 'L. M.', written in a cursive hand.]

Los Reuendos don alonso parriz de alarcon ca
nonigo de palencia maestro en sacra theologia Inquisidor
de la heresia se apopanna prauedan en el regno de Arago
por la suya sede apostolica dignado es maestro martin gano
canonigo de la Sede de Caragora maestro en sacra theo
logia virano genal ppenalmente rechado pora Inquisi
on de la heresia prauedan por el qual se reuendos
ssimo Semyor. don alonso de Aragon por la dnyra
grana admirador perpenco de la Iglesia se arrobissado
de Caragora Nos miguel molon se pedro faras In
quisidor de Arago del muy magnifico
se Ermita Semyor. mossen joha de la rina ca
nallero confellero del Semyor rey se Inquisidor de Arago
Salu capellada volunaria a vros plazer non firmo
nos alas Reuendos onegual como oy enpe dia vniel
hanamos recebido conas leuas de par de las Reuendos
onegual las quales anonos con pado presentadas por
mossen pedro de la Torre p sbercio hnam en la Ciudad
de Caragora de las quales nos ha librado copia se agella
mandamos Inego Inssenz en el proesso Inffia Inpro
se de la Inffia Inpro apension las quales dural leuas
son del honor signen Nos don Alonso parriz de alarcon
Canonigo de palencia maestro en sacra theologia Inquisidor
de la heresia se apopanna prauedan en el regno de Arago
por la suya sede apostolica dignado es maestro martin gano
canonigo de la Sede de Caragora maestro en sacra theologia
virano genal ppenalmente rechado pora Inquisi
on de la heresia prauedan por el qual se reuendos
ssimo Semyor. don alonso de Aragon por la dnyra
grana admirador

perpenco de la Iglesia se arrobissado de Caragora ardoz se
quales quales reuendos de la diocesi de Caragora
se del regno de Arago al qual se a los quales las presunt
mopradat se p sentadas seran Salu enffia epo no se
mor amonesta de parte Inquisidor pempromen
onre reuendos reuendos que por el honor de la Iglesia no son
amonestamos de parte Inquisidor amonesta miguel
molon Inquisidor de Arago (entran amonesta pedro
faras Inquisidor que mandamos por el dia que se romera
con y miguel de la Torre de febrero del año Inffia Inpro
renouen qualquier apension de bienes finca Inffia Inpro
de heresia de almaron se de quales quales onos reuendos per
sonas lo demandadas se reuendadas on on ffuero por
ono dellos ap a ffuero en quales quales bienes Inffia Inpro
se son de los demandados se reuendadas de los amonesta
de eugro se apopasia non nombrat Inffia Inpro
San pado Inffia Inpro con miguel gancueta leua que
dadat ffuero en Caragora a Cremona y un dia del mes
de enero del año aril quano quenta onffia Inpro
se reuendadas non apension de bienes la qual
apension de la dnyra Caragora sine ffuero se pneyo
por ellos se el onos dellos de vna rifa fforno e bonga
que ruffa rufat rufat rufat el fforno del poral
se roala Caragora que va apen amonesta se de on Casa se bo
de quales quales onos rufat rufat rufat Inffia Inpro
de quales quales onos rufat rufat rufat se onos quales quales
bienes Inffia Inpro se son demandadas de almaron demandadas
de los amonesta de heresia se apopasia se de quales quales
perpenco miguel Inpro por heresia reuendadas se de los

Breves fines y heredades de qualquier de almaran deminado
de los dichos rreynos se de qualquier deminado no obpome
qualquier vendiciones donaciones alienaciones e nuy por
raciones ffezas de rrelores se qualquier de los p qualquier
ning nuy rrelores ante de qora ffezo por nra iudicia
pueden se por nra rrelores aprehendidos se conpados
dadot se conpados en su caso agna p rrelores rrelores
agnellos al pado e ante de los dichos aprehension
suy rrelores rrelores rrelores de aquellos se venga
ada rrelores rrelores rrelores rrelores porque no dem
se por rrelores por rrelores a su e ab yorge
ass. rrelores rrelores de rrelores rrelores de nra
iudicia se empadada del oficio se libero e p rrelores
ante p rrelores rrelores rrelores ffezo e
fazedores de los p rrelores rrelores rrelores
deminados se por rrelores rrelores rrelores
se rrelores rrelores oficio rrelores rrelores
de los p rrelores rrelores rrelores se iudicia
se rrelores rrelores de la Comara rrelores rrelores
ffender se rrelores aquella en la possession p rrelores
quella duna se por rrelores de rrelores se rrelores rrelores
enora mana pasado el dicho rrelores en su ab rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores se rrelores de los
rrelores que por rrelores rrelores se buena rrelores all rrelores
poderse se denasse rrelores rrelores rrelores rrelores
se lo rrelores no rrelores rrelores rrelores rrelores
Canonica rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
iudicia rrelores rrelores e rrelores rrelores rrelores
de rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores

domini arillesimo quadringentesimo octogesimo sexto D.
M. Canol Sigifredo dem mair de almaran al
fubro emdadado de la emdar de aragon se por rrelores
real rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
quela rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
andencia de los rrelores rrelores de la herencia se
apostura rrelores rrelores de arago emanada con
su fello rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
rrelores rrelores rrelores rrelores se rrelores rrelores rrelores
se rrelores la rrelores e porque rrelores rrelores rrelores
rrelores rrelores de rrelores la rrelores rrelores rrelores
en la rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
rrelores rrelores rrelores no rrelores rrelores rrelores
Canonica rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
iudicia rrelores rrelores e rrelores rrelores rrelores
de rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
arillesimo quadringentesimo octogesimo sexto se con rrelores
rrelores en la rrelores rrelores rrelores rrelores
De lo qual rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
de nra rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
de rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
Bertrando de rrelores de arago se por rrelores rrelores rrelores
rrelores se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
dara rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
rrelores rrelores rrelores la possession de los dichos rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
e rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores
se rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores rrelores

En cuyo en qualquier breves y años la suidimo porenre al Sempoz
Ley e con fennura sabiendo no ala glecta my aboponot pmpali
dameu como el ofiio dela Santa Inquisicion e b mmy luyado
de Iny y polamen ste pende aronora demmo de regora
e pmm las p puae se Indiar d'aglla en opat deoz breves
y años pmpaladameu d'aguellos q no son Inmtpados mampados
m demnados del dno rmo de seora cernfundo las fennmae bna
G a Justitia de dno Conzalma d'almaron poma con endral
passado ste pmo un apellado de apyension de dnal casab fomo se
bongas se de dno casa se bodego que se en finenre de lab d'ozal
rajab endra Lena ronnendat y de onas herididat se dmyat
que nalez por no vos nepodemot Informar de psem porquaru
El Noz q utaro el dno p resso es ab ssem de la d'ozal a endra
k nene el d'ozal p resso se apysem nola pddemot Jan empo
denno dot sonat d'ozal pira en endra se dello o d'aromot
mayor ronnendat la qual apyension ste f'echa como de breves
de la d'ozal Conzerna dealman donzella ello firmado ste
fnyot e como fnyot edio la Informano demda que se qm fnyot dar
ste dene Epouano se fizo Ladna pmpion de apyension emanda
moa ce semm aglla y ponce y de las ormas rcales aronsteman
del d'ozal d'aguellos agnd porenre qnonando los d'ozal breves
ser de los d'ozal q laben dealman mmmel dealman m de
gostama de pmpia m aguellos han pado thomadot mmpadot
ammos del dno ofiio dela Inquisicion y enora y endra
Lo qnonamot con por la d'ozal d'ozal d'ozal anozonot
p semad m por el d'ozal de aguellos no se not manifestat
rosa m anozonot ed notono m norro se ronnagyo no sono
faziendo Lo ronnendo endra lenas fuisse volunrar de
par Inmneyamot en las penas de pmpia se pnonouei de
ofiio conat penas pmpiamat dela par de s'uso ronnadot
e anozonot pena dado grandissimo cargo por el Sempoz Rey
se por el agno porquid no sono qyememot el ofiio dela
Inquisicion Lo qual ronnemot aboponot no pona plazienre

1000 rduu
24 rduu

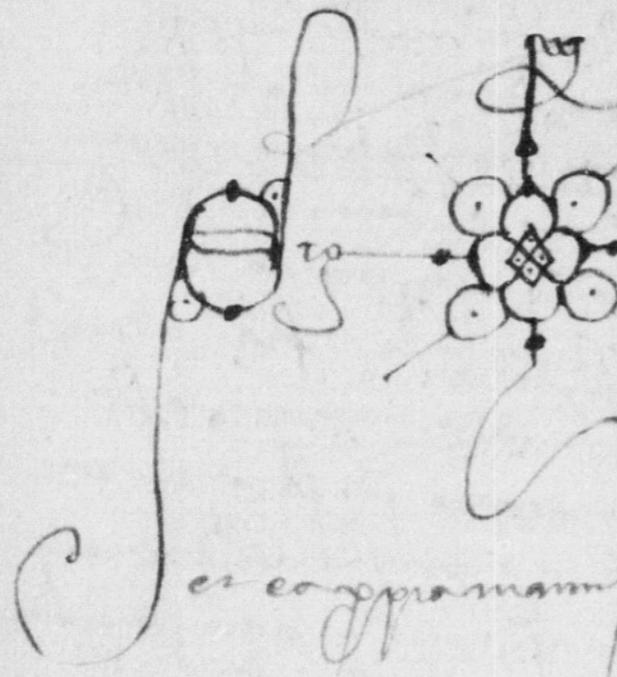
Lo que en el año de... Epouano de par del S Rey de quid es Ladna Inidimo epouano
de... la ronnendat vos de p'ozal de par de d'ozal m'ar ronnemot vos ro
gostama de pmpia de pmpia... Las fennmae conat ronnendat ronnendat
Las penas pmpiamat se d'ozal ronnendat pmpiamat se fulmmpadot
er las d'ozal lenas... pmpiamat car d'ozal ronnendat ronnendat
se mas ronnendat no por la d'ozal ronnendat no p'ozal como p'ozal ronnendat
agella p'ozal m'ar de p'ozal... Gno de d'ozal como ronnendat las ronnendat
d'ozal por los del par de s'uso allegadot e ronnendat vos d'ozal conat
par de ronnendat se por ronnendat y aronpando de ronnendat las ofenm'ot
Lo qual felle ronnendat p'ozal que no ronnendat de ronnendat las
ronnas p'ozal ronnendat por vos p'ozal se en ronnendat ronnendat not equal
quid de not amayor lenas apellamos e p'ozal ronnendat de vos ronnendat
qualquid de vos ronnendat las ronnendat p'ozal ronnendat ronnendat por vos ronnendat
ronnas pmpiamat fulmmpadot se pmpiamat se aronpandot se pmpiamat
se de la d'ozal ronnendat se pmpiamat de las d'ozal lenas ala pmpia
p'ozal ronnendat se al f'ozal padre demandando ap'ozal ronnendat
sepe e sepe e Inmmpia em ronnendat Inmmpia se ronnendat aronpandot
se Inmmpadot por vos p'ozal m'ar ronnendat ronnendat de d'ozal se de Inmmpia
ste dene Inmmpia se aronpandot como ronnendat pmpia y aronpandot
verber aguellos fulmmpando not se aguellos de not ronnendat
Breves d'ozal pmpia se pmpiamat de la pmpia padre como
Las ronnendat p'ozal ronnendat de d'ozal y de Inmmpia se de ronnendat
Inmmpia ronnendat de ronnendat y ronnendat de la ronnendat de Inmmpia se
por caso de ronnendat en las p'ozal ronnendat ronnendat ronnendat
ronnendat ronnendat pmpia y aronpandot par ronnendat ronnendat
non se ronnendat en la ronnendat ronnendat se ronnendat ronnendat ronnendat
se quando por vos ronnendat ronnendat ronnendat por ronnendat ronnendat
ronnendat ronnendat de ronnendat las p'ozal ronnendat ronnendat se ronnendat ronnendat
pmpia de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat ronnendat ronnendat ronnendat
februario de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat ronnendat ronnendat ronnendat
D'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat
D'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat de d'ozal ronnendat



pa lo infra scripto fize por los reverendos pa-
dres don johan de colmenares abudagular
e don lorenzo sanchez de larrea canones de
palencia Inquisidores generales de la here-
sia que preceden en el regno de aragon por lo
santa sede apostolica de pundo verbo es fize
suplico p denucia non infra scripto ante
vobos como mandado a vobos nunciamen el
molon prestasse juramento canonicos de
favorecer e ayudar a la santa Inquisicion
y de otras cosas segun los santos canones manda
que no refrenen que no pueya ny alogar
quisiones de manifestaciones de herejes ni de
aprehensiones de herejes si no en los que les pueya
empañar de pponer a nullo de los que denuncian
de herejes de herejes o por
contumacia nunciamen e idolo se que
se lo fize a los que a nonno fize pero
pueden a qta Inquisicion e Inquisidores nunciamen
y pro requerido renuncio a lo dicitaron
y fize a p repossada de en un mes
e dize nunciamen molon deman-
dame eno del dia fize a los que general

en esta comission que el dize fize en poder fize
por dies de la ruy e fize quanto en ange-
los por fize a los que y a los que de ayu-
dar e fize a los que fize a los que fize a los que
Inquisidores y pponer e fize a los que fize a los que
segun los canones canonicos lo dize
que no refrenen que no pueya ny alogar
manifestaciones de herejes ni de aprehen-
siones de herejes si no de pponer a nullo de los que
denuncian de herejes o por
de por contumacia por el dia nunciamen
herejes o a p repossada a su nonna renu-
men pueno fize a los que fize a los que
de p repossada fize a los que fize a los que
nonna pueno y p repossada fize a los que
de los tales pponer e pponer de man-
ifestaciones e aprehensiones y alogar
de nonno y pponer a p repossada de ppeno
de ppeno e fize a los que manifestaciones de los
de los ppeno e los dize a ppeno e
ademas de qual juramento el dize
pena a los que general e dize a los que
requiero por my johan dize a los que
de ppeno nonno e dize a los que
de los que e fize a los que

quibus hanc me querit. Az est annus
 et sanguis die et anno p[er] me d[omi]n[u]m.
 Presertim t[er]t[er]o d[omi]n[u]m. Per me mon
 te de canono p[er] d[omi]n[u]m et d[omi]n[u]m
 Pastore. Pr[imo] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m



D[omi]n[u]m me d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 notari[us] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 guster d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 gomm[us] et d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 et co[mm]un[is] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m

Die et hora festiuitatis anno mag[is]t[ri] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 mag[is]t[ri] d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 quibus d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m

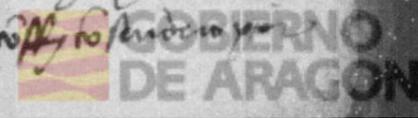
De parte e[ss]e p[er] mandam[en]to d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 rector[um] et venerabile[rum] Senyores d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 Capella d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
 d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m

comparado p/buol mome delome delos
dijo senyores iugy f uorab p uauo gual
oulo o garteria y oulo polo olro maya
deaglo donde se e porace el oficio de lo
ano iugy f uo pora q lob d i e d i s o u u o b r o
d o b s e l a d a m o s e l l o b d e n e s a d e c i e n t e s p o r
q u o u e n t e n e z o b l i a d o s p o r e x c o n t i n e n c i a
d o b o n r o m o a o r e l a m a d o r e s e l l y n y t r a d e s
e c c l i a s t i c o s e m p a r a d o r e s e l o f i c i o s l i b e r o
e x e r c i c i o d e l a n i m o i u g y f u o d e l a n i m o
d e c a s t o l u o c o n c o l o b h a c e n t o s e d e l o b p r o
o e s t o e n d i r a m e n t o s d e l l o e a r o m m e n t e
i u d i c i o e n l o d i s o l a m b e r a r o d o b e r l a o u m o b
l a r o b n e r e s s e r o i e o p o r e n t o b s i n e r s i m o
m e m e d o c e g a d o e r g e a d o s i n o a s i n o d i n t i m o
i u d i c i o m o m e n t e o n o r o m a n o y e n t e o b s e n c i a
p a r t e e l c o n s u m m a c i o d e l o s o b r e o s s e l o
d a m o d e l l o s i u s t a m e r e q u i p e r a l d e p p
c u r a d a s i n p e l p o r l o b d i s o s e n y o r e s q u i
q u y f i d e a s e n d i a n o q u o b s i p r e y d o s e p n a n o
c o m o s e l l o b c o a d a m o d e l l o e n l a d o r c a n y o
p r e s e g n u m q u o p a p i c i a s e p a l o b s o r o b
C a n o n e s e s o d e n a d o s e s e d e n e y p r e p e r o
n e y e r l o b o b s e n c i a e d e l c a d a m o d e l l o s
n o l o p r e a t a m y r o m a n n e r o e x t r e m o

fano d i s e b d e p p d i y s e b r o a r a n n o d i m i l e r e y
f d o p a r t e q u y e s e c o n t i n e n t e i n n e r a d e s i n a r a d e m c a n t
l i m o i n p r a d e m i n c a r e l l o n o m y o r v i d e l y d o o b o
c o p o s o b e a d f o r e e q u o d i n a r e n t e d e l m o
q u i n n e m e n t e a g u d a n g l y p u g u a b i n e q u i n e p e n y e s e
d u e l h e o o o e r h o r f e r e r i a s e n d i e d i y a q u e s o n
p r o d a m p p y p d i n t i m a n t o s e b e n o m a n o d i n s i n y
e a l o y o r a q u a s i

er quo ad dicta cartena d'almorcan recenti q' fuerit
ad uno domo et no iueneris ad e' arento q' non
petm' t'ere p'fate et ead' p'fate for' auenon com
iud'antibus p're p'fate l'ob' t'entis d' q' p' d'ata p'fere
d'ata die d'ing'ra l'ora q' n'ast

Et post dicta ex eadem hora quasi b'nderma am
merid'iem d'ny iugustine ex p'fite suo constra d'p
ro Martini rubi atq' d'abarragim nay s'ere p'actem
for' constra manday destrando t'eres s'ere p'ore em
i m e m e r o y d u e t e t e t a n e r e p l a m p a n o m e m
t e s t a s u p a u t i m l i o i n f i a t u y e t e d e t p h a n o e
d e l t p o y e n e l e p o d e l a n t i m o f e s t a o n s e l e b
i u g y f u o r e s y y e n p r e s q u e s f u e r o n f i s s e b a r a
d e m n a d o s o f o y d o s g i l o b e r d o l e m a n a n o
u n n e l d o l q u o t a n y p e s t a m a d y p r o p r i o s u n d e
p o r f e r e m a r e n d e m p n a d a t e m o y e s t e r a p o r
s u b t o m o s i n y e s l e q o b r e n e s s e y e n e s e e d e
B e g u n d e b a y o o n t e p r i m o s u n o b r o s o b p o r
p o m o b o r g u o s o t r a d r a s a b r e n b a d e g u o s u p
e n l o p a n o g u p o d e p u n t o a n a n a q u e r e s p l o b
r o y a o e b o n e n o b d e n l a q u e r e n d a m a d e d e l
p a n o d e l g e n e r a l d e f u n o y d e l o t r a r e n t a h o d e
p e d r o r o l e q u y g a m m o
~~h e r e n d a d e s e n t e~~ e r e n d a d e s e n t e e r e n d a d e s e n t e
R o d r i g o b o t e g u o e r e n d a d e s e n t e e r e n d a d e s e n t e
e n f i n e r e d i o s d u l a b r o y a d d o n d e e l d i p l o m a m e n t e
p o r o y a s a s s e r e n d a d e s e n t e e r e n d a d e s e n t e
r o s d e p e d r o r o l e q u y l o b h e r e n d a d e s e n t e p o n e y d u b a n n e
p i m o b u n y o s i n e n u r d i e n o r e m y n o d e c u n d a r e c a r o y
h o n s t r o b u n y o d e f e r r a n d o r o m o r e r o b u n y o d e l b i g e l l e r o e r
r o b u n y o d e s t r a u n s e e r e r e r o b u n y o d e b u n s a n l a q u a l e s h e r e
i n u r a s p o r o m a s o p u e n o s
p r o o t r a b u n y o s i n a l p a l l a r e r d a l l o e l d i o d e g o l l i g o q u e e s n e s p o n
p r o a n a l o m e n o r d e s t r o b u n y o d e r e r y p o d r o e r r o s e n d e r o p o r d o
h a c u r r a d o
p r o m o b u n y o e n r o b e r a l a t r o d e r d o s r e m y n o d e d i o l o c u n d a r
q u e e s d o s r o s t r e s p u e d o p o r m i s o p u e n o s d e s t r o b u n y o d e b e m o r
d e s i n a n l a b r a d o r e r r o s e n d e r o p o r d o h a c u r r a d o
p r o o n a b u n y o e n r o b e r a l a b a y a r e m y n o d e d i o l o c u n d a r e r o s t r e s p o r d e m o r
d e h o c u r r a d o e r o g u e r o l a q u a l e r a d e e l s u n t o d e l b o s t e q



Las cosas de gelaben don marcan fonsa jun en la villa
panegma de santa crans con... de frayto
van magu erent... de Car...
Ei rei tra plura las heredades de...
est... con... de...

Et Jo dompmb arany arany de rena...
petur ayua noz... de...

Las heredades de g lobert de almagr... con...
pucrament una vinya situada en caufis...
de Carago... de Maron...
de Jobd... de pedro...
neca... a los monjes de... en vna... de...

Item una vinya en L anjello... de...
de... de... de...
lobador... de...

Item una vinya en... de...
de... de...
de... de...
lobador... de...

Item una vinya en... de...
de... de...
de... de...
del... de...

Die xxvij mēsis february anno auro dno m cccc lxxvj

Ante la presençia de vos Los Reuerendos
Senyores don alonso fanches dala... cano
mgo de palencia maestro en santa theologia
Inquiliador de la heurtiga capostatigua pra
nedar en el Regno de arago por la santa
sede ^{apostolica} de... e maestro martin gamma cano
mgo de la sen de carago maestro en santa
theologia Cancario general spirit naturaliter
creado para Inquirir de la heurtica pra...
por el Mustre e Reuerendissimo Senyor
don alonso de arago por la diuina gracia
administrador perpetuo de la yzta carcebrpa
yo de carago comparezo yo Jayme casta
berguero de la cor del Senyor Justo de arago
Respondiendo a una strano emanada de la
audiencia de vos otros senyores Inquiliadores
ede patr... auy sutimada por pasajo
minno... ayer domingo que se ouo a
vintidays dias del mes de febrero del
año pñr que dentro el tiempo auy dize
Jayme casta berguero enaquella a respon
der asignado digo que por razones yen
Lugar de razones do q exhibezco unas le
tras respontinas emanadas de la cor del
Senyor Justo de arago con su sello en el
vorto de aquellas ouiera por mesa sella
das con... senyal de...
depar... de los magnificos...
mote er... pedro fatas

Eno archie
DIE...
SHINO



del dnto de yoz juro de arago por yngre
dahiaga uoy como exorador. de los dntos lu
gares y mers el sabado mas cerqua pasado
que se oyo abinnienquo dias del dnto mes
de febrero del dnto pmo año abosores
senyores ~~jurados~~ juquidoxes piradas
suplicando alas denerenab de bostres
saguays lo contenido enaquellas senyala
dames como no sea mada cofentor. y no
conozca de cambas ni tenga jurisdicno nenhuma
e noira manea el conuario faziendo lo
gnal nose crehe con denya denerencia
me apello al ad santam sedem apostoli
gna detendo apostolos denerennales sen
tales gnales @ jure sum conceder ad re
seguir curas dntas letas se ~~conuen~~
de requiriendo se ne fecha cana publico en

2 xxvij die mensis february
Anno aucte dñi m cccc lxxvj

Dada a eadem die con benerencia dñe alonso de alarcon magro
in sacra theologia ac in quibuslibet licentia apostolice sedis
in regno aragonie Compertit sagunt castore vir gaudens
habitor aragonie castore. quippsentantio. de legi pue in
frustrum no curru frate plos spand load lraom. supphand
fior q meo. ats digne q appellat q ue de fias appellamyo
ad sanctam sedem apostolicam.
Et in continenti promissor fistula conyust. iusticiars
dnt haere q apostolice pntate. auctore pnte. arde
et. dixit q omny pndiate faciones fuit frunde ond mel
et tales q dnture no debeant admyti n p pps dnt sagunt cas
tant alicat abstly a sua iusticia. q suppharbas mandaret
procedi aduitoria q pntem sagunt castore. uac scdnt q

emq pntad erat p scdm p adure p iustias dntali casu
p scdm contenta infra pntone requirunt. Et dntus
dnt inquisitor auctore pnt. dnt q pntem suppharbas
la aut q pntem fias q pntem dntibus curibus et fin
gulis tunc dntem sagunt castore q dntem pntem scdm qe
normit sibi dat restitucionem.
Estibus ad pntem q sic in dntate de mours ffungo
pntem monasterij sancta petri de la dntem. Vltra
qntem galuez repellam q dntem magm mntem guse
vntem generatis.

Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Maryny Cagraz aguador hodi curat Cefangy
reus jurat y dicit presentat jurat es per juramento
mentu per dainnu dabo non et omni dabo juramento
ganz bydel pichum unyulo ^{ditto resp. lero lody per unyullecto} dize se pade dures de
dpo by enel dpo ofue pipo gilobur dolmarad e de
munado e ayres de aguel e ofud enel present
anyo pabe que say remido e possydo los drens confio
rads et enel dulo unyulo por fuyos e como fuyos
e ofo pabe por quanto el asse como pdestant fuyo
le soryodado e fido fayer sus foyentes e le san
pagado sus jornales e delos e conel hnd Cefo por
el mesmo anyes que pipo fuisse e ayres que
ha seydo pipo por mandado delos jugustores
por su fpo xedio de olmarad e que el dulo gilo
bur nulos vendemas passidos vendemas sus
dnyas algunas dellas anyes e lo como ofo e ayres
e lo prendyero por lo semeyante ras anyes que
fuisse pipo dize le dixo al present de pofant
el dulo gilobur dolmarad vnos rolas y abdas
vel quof e ueffeo o penyensas a jarundagros
por amor nyo e me prend los jugustores
rot el verado e de vos confio ent vendemas que
dixo me se que me quyer prenderi ot
quol dize dixo el present de pofant no fido
bestome er e el dulo gilobur le dixo no se
pofse melo se dulo e mende han anyes dnyas

fuere que uno dize agnes puzens agnes
medio dir le teno los unicos ~~una hazienda~~
el dize puzens allo alo bnyo donde dize el
presur de puzens bendenon yone

For offi mefmo dize pabe q de lo qo pesson de los
dizos castos segun que en el oryento se conyene
por quanto uno hino o menudo a su casto por
dizos lo beyo pabe qobior de conyuno en
aquellos de su muyer qso mero ~~o puzens~~
Caso antes que fuese pabe por su mes dos mes
quanto h d
muchos mos ~~o pabe mefmo~~ ~~o dize~~ ~~o qso puzens~~
mefmo ha d
alo dize muyer de gilober ~~o dolmar~~ ~~o puzens~~
miero ~~o puzens~~ los quales le han puzens qout
en el presur ayo del for los puzens o elos
heredades

Juan dize por lo puzens pabe puzens conio
del mame ~~o dolmar~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
muyer del antes ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
dela ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
remor dila ingnept ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
lo pama dela dize su muyer ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
puzens ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~

dolmar ~~o~~ La dize ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
muyer del antes ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
puzens los bnd en el dize ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
gobior en los dize ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
bargos ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
gunt ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
propiedades ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
puzens ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
del dize mame ~~o dolmar~~ ~~o dolmar~~ ~~o dolmar~~
del dize mame ~~o dolmar~~ ~~o dolmar~~ ~~o dolmar~~
muel ~~o dolmar~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
del antes ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
mor ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
lo puzens puzens ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
lohan ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
h d
moye alo dize ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
pa en cast ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
dize mame ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
dize ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
dize mame
Juzenogary ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~
puzens ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~ ~~o puzens~~

expro per iuramentum et in dno iuramentum
quod non nisi per factum veniam
fuit sibi letum et perseverant in dno

In iuramentum fuit sibi silentium per
iuramentum

Per iuramentum ad predictum iuramentum
felle non regem regis Caspary

Francis maritus danyed et vinculator de
Paustrans Coarofra reple prorsus iudicium suum
et per iuramentum per maritum sibi non
et remissum iuramentum super rebus
arguendo dicitur per iuramentum super quo dicitur
per iuramentum dicitur per iuramentum que et lo
conveniendo et dicitur arguendo quanto alio tempore
fuerunt de Gilobert dolmaro reple nendos
fuit de bodegos Emanuel Dolmaro de
gostaura Exerpuys imperator del dno Emanuel
Dolmaro fuit cepo pbe dicitur per quanto no
vezinos dellos en la reple de paustrans Coarofra
los de San dno par et tener los por iuramentum
et como fuit et como videtur iuramentum et
possidores de aquellos offi aures del dno
Gilbert fuisse pbe como Emanuel Dolmaro
del dno in imperatoribus per remon de lo

cuque pro dno dno gostaura per Roma quemado
per dno mes dos tres aures et per mundo nos
pro et dno dos tres aures dno Caput de
per que et dno Gilbert pbe los nend et
gostaura del dno remon cepo fuit de la imperator del dno
Gilbert dolmaro et fuit pbe dolmaro a su
mero conyugo et fuit conyugios que
pbe et del dno Gilbert fuit Emanuel Dolmaro
et dno fuit de dno Emanuel Dolmaro
et de gostaura et per pbe dno fuit fuit
reple dno lo

In iuramentum dicitur de iuramentum conyugios fuit
nacione alena aut et modo voluntate fuit pbe et
dicitur per iuramentum quod non nisi per et dno reple factum
iuramentum
fuit sibi letum et perseverant in dno

In iuramentum fuit sibi silentium
per iuramentum

Per iuramentum ad predictum iuramentum reple
Francis maritus danyed et vinculator de

Yo yo de legu... gaderis dizing...
Cefanguste... produxy...
Juror... per...
noy...
In...
lo...
abe...
vied...
mel...
del...
C...
es...
e...
quero...
por...
d...
delo...
e...
mem...
el...
fijo...
que...
foyas...
e...
vezes...
dellos...
dolmar...
manuel...
delo...
e...
delos...
e...
delos...
e...
delos...
e...

Juramento...
sub...
per...
In...
off...
per...

In...
per...

es...
er...

Yo yo de...
re...
jurame...
Juramento...
per...
en...
del...
un...
am...
d...
han...
e...
no...
a...
e...
del...
e...



In nomine domini Amen
Subiugatione unigeniti dei ad molo
involuntate se pender es duxit opud
pater in p[ro]p[ri]o es duxit p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
venerat

Quis sibi leu[is] et p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
In p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
uenerat

Es p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
de clumdenor

Los Dons señores de la corte de la Real Audiencia de Valencia Capellan del Rey y Señores de la Real Audiencia de Valencia Inquisidores de la Heretica y Apostolica por el Reino de Valencia el de Aragón por la Santa Sede Apostolica Diputado el Maestro Martin Canongio de la Seu de Caragora maestro en sacra theologia Vicario general por el Reino de Valencia de la dicha heretica y apostolica prandat por todo el Arzobispado de Caragora por el Illustre y Reverendo Sr. don Alfonso de Caragora por la dñal pñsion de admñstrador de la dñal Iglesia et Arzobispado de Caragora spcialmente creado / A los el moñs Pedro monsen Johan de la inca Justina de Caragora se a los magnificos mñs Miguel inloñs mñs Pedro fatas sus Lugartenientes se acadanno dellos al qual / o los quales / Los pñsion presentadas seran Salud en Jhu xpo nuestro salvador / Se pades que ante nos y en nuestra audiencia comparecio Miguel Dalaga así como por cada vñsion el qual cuenta hñna Letra monitoria a Justina del pñsion fiscal de la dicha Santa Inquisicion se del receptor del Rey nuestro señor por nos a ventras pñsion se a los presentados para que compareciesedes a dar razones si algunas justas tenades por q vos y el otro de vos no denades ser publicado / o publicados por excoñmunicados por las causas en las dichas Letras contenidas que dadas fueron en el palacio Real de la Alcasseria a vñs y quatro dias del mes de febrero año del nacimiento de nro Redemptor Jhu xpo de Añl quatrocientos ochenta y seis copia de las / quales vos mandamos dar edicion signada e rocegada segunt consta e parece por actopñ vñsion recibida et testificada por el distrito Martin rubiol notario / Los sobredichos dia mes e año / en lugar de razones por razones dio ante nos vñsion Letras por tenades vñsion / entre las quales razones dezio que honorays los bienes apreñsion por vos / o el otro de vos operutados esengalados con armas reales pñsion se a los vñsion salmaran Gilabert dal maran et al donca de pñsion de los rñsion de he regia y apostasia acñsionados e denñsionados / et la dicha donca por heretica condeññada / y qñsion sabays ser mñsion estado dellos mñsion de algunos dellos mñsion estado toma dos mñsionados por este santo oficio de la Inquisicion cuenta la heretica prandat / E por q por tenades denñsion Letras / no consta mñsion parece / o como quere / que de lo sobredicho edelo otro por vos firmolament allegado / no se denñsion / y azer raxon al / oñsion / pñsion años constana / ser así por los actas y registros / de nuestra audiencia / pñsion y pñsion por mñsion mandado / e mñsion a mayor cautela por satisfazer a la Jono tanca tan crassa y tan mñsion / de allegar / como allegays / Por las presentes vos Justimamos se notificamos / como por legitima informacion antes mñsionada nos ha consta do e consta / todas las causas rñsion vñsion e hereditades por vos apreñsion a Justina de la dicha Cathedra de salmaran donellas excoññada a granada reagranada / et Justina hñsion estado ante que fueren denñsionados de los dichos rñsion y en el tiempo que fueren denñsionados / y en pñsion de denñsionados / de los dichos Manuel dal maran Gilabert dal maran e gasta ca de pñsion denñsionados e condeññados de los rñsion de heresia y apostasia et de los dichos tiempos hñsion tñsion de pñsion e de allegados aqñsion et hor pñsion singlis pñsion comñsion referendo / y por q honorancia alguna cerqua lo sobredicho allegar non pñsion deliberamos de fzer hñsion la presente Justimamos et notificamos / con comñsion e pñsion / que si luego vistas las presentes / o al menos sin grande tardancia no venotacayes / La dicha nñsion e Justina apreñsion et aserta e pñsion de la pñsion comñsion de vos / o el otro de vos / que en ello culpable sera segunt por derecho Justina e buena raxon / fallaremos poder se e denñsion se fzer / las quales mandamos que sean pñsion presentadas por hñsion de los mñsion de nuestra / audiencia sobre la pñsion de las quales e estarcomñsion azer anon del dicho mñsion / o de qual que notario e publica pñsion / Et reddñsion pñsion Cator Cator en el palacio Real de la Alcasseria de la ciudad de Caragora el por Jmoro dia del mes de Marzo año del nacimiento de nuestro Redemptor Jhu xpo de Añl quatrocientos ochenta y seis años

AMano
e mñsion

Jazarting
vicary generalis

luras

fo

azary

Jose Sanz de Espoz
gouverneur de Caragora

+

Los Dons señores de la orden de san xpo de palencia Capellan del Rey y de los señores señores y del su consejo Inquisidor de la heretica y apostatica yez mdat creado el dho de dragon por la Santa Sede apostolica diputador y maestro Martin garcia Canongio de la Sen de Caragosa maestro en sacra theologia Vicario general pora Inquisidor de la dha heretica y apostatica prandat por todo el Arcebispado de Caragosa por el Illustre or dener: Sr don Alfonso de Caragon por la dha Inquisicion adunada por el dho de la Jolefia et Arcebispado de Caragosa sperialmente creado Abos el monf p esto mosten Johan de la unca Justina de dragon e a los magnificos miter Miguel

Insas

fo

azary

a

José Sanz de Espoz
Gonzalo Polanco
de...

Expoim prefetca dnm...
...y orreyamos
...de...

... de ...

Los de ... de ...

... de ...

Die vni martij anno a mcccc lxxij. p. fatas vel jo. na
 narro noie egypto dicit qd nunc qd app[er]tore a p[er]tore
 fud[er]e sub signato p[er] fates fatus qm qmde qm non
 fuit p[er]nametum quid p[er]tes ante qd dicit[ur] eff[er]o p[er]ma
 omis p[er]re tenent p[er]tes signant[ur] omni id fuit p[er]ffa
 p[er] p[er] f[er]re p[er]tes p[er] legim[us] exp[er]t[ur]e p[er] dicit[ur] a p[er]te
 fatis n[on] qm qm dicit[ur] debet p[er] f[er]re p[er] deo a p[er]te
 qm p[er]te p[er] p[er] reuocari qm dicit[ur] a p[er]te a p[er]te
 qm qm dicit[ur] p[er] fatis p[er]te p[er]te p[er]te

Commissio a p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te
 p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te
 qm qm dicit[ur] p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te

Procurator et supra. p. p. fatas vel sic. anno mar
 ty anno a mcccc lxxij. p. jo. narro noie
 eius p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te



Vnum mei Joannis de muni
 llo h[ic] curia[rum] cesaraug[ust]e
 d[omi]ni Regia notari publici
 p[er] regna aragonum et va
 lencie Scribentisq[ue] in scriba
 ma curie multum magni
 Aia et circumspecti viri docti
 Joannis delanica militis

Serenissimi domini regis consiliarij aq[ue] Justicie ara
 gonum subhonorabili & discreto dompno Joanne de
 fatas notario d[omi]ni scribamarij pedem domno Just
 regente. Qm h[ic] copia[m] a s[er]is originalib[us] app[er]t
 & memorialib[us] s[er]is originalib[us] p[er]cessit p[er]ticulari p[er]cessit
 honor catharine dalmacon domelle h[ic] curia[rum]
 cesarauguste contra. S[er]is p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te
 informari[us] a p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te p[er]te
 dicto originali p[er]cessit bene & fidelit[er] comprobam
 et fidedem & testimonij om[n]i[um] & singulor[um] p[er]missor[um]
 meo solio signo signam[ur].

Die tunc in ara anno anax...
via dicitur...
gaspas de...
muel volon...
ratos penm...
de fulm...
ahue...
erdin...
ner...
and...
Ideo...
tum...
m...
...

Die par am anno a...
quattrore...
non...
mag...
vande...
exame...
de...
zay...
qm...
ez...
n...
de...
e...
m...
ab...
...

ne terra...
Augustus...
y...
a...
d...
er...
id...
y...
est...
se...
m...
n...
...

